

A DPDHL Megrendelésekre vonatkozó általános szerződési feltételei (Európa, Közel-Kelet, Afrika, kivéve Németország, Ausztria és Svájc)

1 Fogalom meghatározások

Jelen Általános szerződési feltételekben az alábbi fogalom meghatározások az irányadók:

- 1.1 **„Magatartási kódex”**: a Deutsche Post DHL a Megrendelés időpontjában érvényes Beszállítói magatartási kódexe, amely elérhető az alábbi linken: <https://www.dpdhl.com/en/about-us/code-of-conduct/supplier-code-of-conduct.html>.
- 1.2 **„Szerződés”**: a DPDHL és a Beszállító között Áruk és/vagy Szolgáltatások nyújtása céljából létrejövő megállapodás, amely magában foglalja a vonatkozó Megrendelést, ezen Általános szerződési feltételeket, a Megrendeléssel összefüggésben álló és a DPDHL által elfogadott minden más vonatkozó ajánlattételi dokumentációt (amennyiben alkalmazandó), valamint minden Keretszerződést.
- 1.3 **„Adatvédelmi jogszabályok”**: a mindenkor hatályos összes alkalmazandó jogszabály és szabályozási követelmény, amelyek a személyes adatok felhasználását illetően valamely Félre vonatkoznak (beleértve az elektronikus úton történő kommunikáció védelmét).
- 1.4 **„DPDHL”**: a DPDHL Megrendelésben meghatározott azon egysége, amely saját nevében vagy bizonyos DPDHL egységek (a fogalom meghatározást ld. alább) köti meg a szerződést.
- 1.5 **„DPDHL egység”**: a DPDHL vagy bármely más társaság, amely a Deutsche Post DHL Group tagja (amennyiben továbbra is alkalmas marad).
- 1.6 **„Deutsche Post DHL Group”**: a Deutsche Post AG német részvénytársaság, amelynek székhelye a németországi Bonnban található, valamint kapcsolt vállalkozásai és leányvállalatai.
- 1.7 **„Első osztályú ipari eljárás”**: a szakértelem, gondosság, körültekintés és előrelátás olyan szintű alkalmazása, amely indokoltan elvárható az érintett iparág piacvezetőjétől (a Beszállító, az Áruk és/vagy a Szolgáltatások tekintetében).
- 1.8 **„Vis Maior esemény”**: bármely Fél érdemleges befolyásán túlmenő esemény, beleértve többek között a természeti katasztrófákat, tüzesetet, árvizet, robbanást, földrengést, háborút és egyéb katonai akciót, áramszünetet, polgári zavargást, terrortámadást és felkelést; nem számít bele azonban ezen események olyan következménye, amelyet a Beszállító megelőzhetett volna az üzletmenet folytonosságát biztosító észszerű tervvel, valamint szintén nem számít bele az sem, amennyiben harmadik fél nem teljesíti kötelezettségeit a Beszállító felé.
- 1.9 **„Keretszerződés”**: (amennyiben alkalmazandó) külön írásbeli szerződés, amelynek feltételeit a DPDHL és a Beszállító elfogadta és aláírta, és amelynek tárgya magában foglalja az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat vagy pedig amelyre a DPDHL a Megrendelésben hivatkozik.
- 1.10 **„Áruk”**: a DPDHL által a Beszállítótól igényelt vagy rendelt, a Szerződésben meghatározott áruk (ha van ilyen).
- 1.11 **„Fél”**: a kontextustól függően a DPDHL vagy a Beszállító; a **„Felek”** kifejezés együttesen utal a DPDHL-re és a Beszállítóra.
- 1.12 **„Személyzet”**: a Beszállító Áruk és/vagy Szolgáltatások Beszállító általi nyújtásában részt vevő személyzete, tanácsadói, alkalmazottai, megbízottai, egyéb személyzete vagy harmadik fél (ideiglenes és állandó egyaránt).
- 1.13 **„Megrendelés(ek)”**: a DPDHL Beszállítónak leadott megrendelése, amely meghatározza az igényelt Árukat és/vagy Szolgáltatásokat, hivatalos számozással rendelkezhet, és amelyet a DPDHL a DPDHL megrendelési rendszere segítségével ad le.
- 1.14 **„Megrendelés száma”**: a DPDHL megrendelésének a Megrendelésen feltüntetett száma.
- 1.15 **„Szolgáltatások”**: a DPDHL által a Beszállítótól igényelt vagy rendelt, a Szerződésben meghatározott szolgáltatások (ha van ilyen).
- 1.16 **„Specifikációk”**: a Felek által elfogadott és a Szerződésben meghatározott Árukra és/vagy Szolgáltatásokra vonatkozó leírás, utasítás, dokumentum, terv, rajz, műalkotás, műszaki adat, működési követelmény és egyéb követelmény.
- 1.17 **„Rendszerek”**: valamely Fél információtechnológiai és kommunikációs rendszere, beleértve az adott Fél, illetve megbízottai vagy alvállalkozói által birtokolt vagy használt hálózatokat, hardvereket, szoftvereket és interfészeket.
- 1.18 **„Beszállító”**: a DPDHL mellett a Megrendelésben meghatározott másik szerződő fél.
- 1.19 **„Általános szerződési feltételek”**: jelen dokumentumban részletezett általános szerződési feltételek.

2 Vásárlásra irányuló Megállapodás

- 2.1 Amennyiben a Keretszerződés alkalmazandó, az Áruk és/vagy Szolgáltatások vonatkozásában a jelen Általános szerződési feltételeket a Keretszerződés feltételei felülírják.
- 2.2 A Megrendelés leadásával a DPDHL beleegyezik, hogy a Szerződésnek megfelelően megvásárolja az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat a Megrendelésben feltüntetett áron
- 2.3 A 2.1 pontnak megfelelően ezen Általános szerződési feltételek a Szerződésre vonatkoznak, és kizárnak minden egyéb általános szerződési feltételt, amelyeket a Beszállító kíván érvényesíteni vagy belefoglalni, illetve amelyek jogszabályból, kereskedelmi szokásból, gyakorlatból vagy üzletkötésből erednek.
- 2.4 A DPDHL jogszerűen meghatalmazott képviselőjének kifejezett írásos beleegyezése nélkül a Szerződés feltételeit, beleértve az Általános szerződési feltételeket, illető hozzáadás, módosítás, kizárás vagy kizárásra irányuló kísérlet nem kötelező érvényű.
- 2.5 Egyik Félnek sincs jogában olyan megállapodásra, megegyezésre vagy egyezsége hivatkozni, amely kifejezetten nem része a Szerződésnek, és kizárólag írásban, mindkét Fél jogszerűen meghatalmazott képviselője által aláírva módosítható.
- 2.6 A Szerződés nem ruházza fel semmiféle kizárólagos jogokkal a Beszállítót.

3 Ár(ak)

- 3.1 Az árról a DPDHL és a Beszállító egyezik meg. Az árak kifejezetten rögzítésre kerülnek a Megrendelésben, illetve másképpen egyeznek meg róluk a Felek írásban, ezenfelül pedig rögzítettek és mindent magukban foglalnak. A meghatározott árak magukban foglalják a Szerződés teljesítéséig felmerülő összes költséget (pl. csomagolás, szállítás, biztosítás, vámkezelés, telepítés, vámok és adók, utazási és szállásköltségek és irodai/adminisztratív költségek), valamint az Árukkal és/vagy Szolgáltatásokkal kapcsolatos összes költséget. Amennyiben a Szerződés erről másképp nem rendelkezik, az árak nem tartalmazzák az áfát. A DPDHL jogszerűen meghatalmazott képviselőjének kifejezett írásos beleegyezése nélkül a DPDHL további összegeket nem fizet ki.
- 3.2 A Szerződés időtartama alatt az ár fix marad. A DPDHL előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Beszállító nem emelheti meg az árat és nem számolhat fel egyéb díjakat.
- 3.3 Amennyiben a Beszállító és a DPDHL erről másképp írásban nem rendelkezik, a DPDHL-nek joga van az azonnali kifizetéssel, nagy tételes vásárlással, vásárlási volumennel járó kedvezményhez, illetve a Beszállító által ilyen körülmények között nyújtott kedvezményhez.

4 Specifikáció

- 4.1 A Beszállító vállalja és szavatolja, hogy az Áruk és/vagy Szolgáltatások megfelelnek a Specifikációban szereplő minőségnek, mennyiségnek és leírásnak, valamint a Szerződésben foglalt minden rendelkezésnek, ezenkívül megfelelnek a DPDHL által meghatározott minden célnak, nincsenek anyag- és/vagy kivitelezési hibáik, és minden szempontból megegyeznek a Beszállító által nyújtott és a DPDHL által elfogadott, vagy pedig a DPDHL által a Beszállító-nak nyújtott mintákkal. A Specifikáció módosítása kizárólag a DPDHL előzetes írásbeli beleegyezésével megengedett.
- 4.2 Az előbbiektől függetlenül a Beszállító beleegyezik, hogy az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat legalább az Első osztályú ipari eljárásnak megfelelően, szakértelemmel, haladéktalanul, a kellő körültekintéssel és gondossággal, valamint megfelelően ellenőrzött, szakképzett és gyakorlott személyzettel nyújtja.
- 4.3 A Beszállító vállalja és szavatolja, hogy az Áruk és/vagy Szolgáltatások, valamint a Beszállító mindenkor megfelel az alkalmazandó jogszabályoknak, adminisztratív szabványoknak, rendeleteknek és előírásoknak, beleértve többek között a biztonsággal, környezettel, higiéniaival és veszélyes anyagokkal, valamint az Áruk és/vagy Szolgáltatások gyártásával, címkézésével, csomagolásával, raktározásával, kezelésével, kézbesítésével és nyújtásával kapcsolatosakat, beleértve a beszállítás és nyújtás országában érvényeseket (illetve erről a DPDHL tájékoztatta a Beszállítót).
- 4.4 A Beszállító vállalja és szavatolja, hogy birtokában van és meg is őriz az Áruk és/vagy Szolgáltatások nyújtásához szükséges minden engedély és tanúsítvány, valamint hogy ezen engedélyekről és tanúsítványokról a DPDHL kérésére másolatot készít.

5 Ellenőrzés és vizsgálat

- 5.1 A Beszállító engedélyt ad a DPDHL-nek arra, hogy a kiszállítást megelőzően a Beszállító vagy harmadik fél telephelyén a gyártás, feldolgozás vagy raktározás alatt kérésre minden esetben és bármikor megvizsgálhassa az Árukat és leellenőrizhesse a Szolgáltatások teljesítését. A Beszállító biztosít vagy beszerzi a DPDHL által ezen ellenőrzésekhez

vagy vizsgálatokhoz indokoltan elvárt minden szükséges eszközt és szálláshelyet. A DPDHL kérésére a Beszállító biztosítja a megfelelő vizsgálati ívek hiteles másolatát.

- 5.2 Amennyiben az ellenőrzés vagy vizsgálat eredményeit alapul véve a DPDHL úgy véli, hogy az Áruk és/vagy Szolgáltatások nem felelnek meg a Szerződésnek, illetve nem valószínű, hogy a gyártás vagy feldolgozás végeztével megfelelnek neki, ennek megfelelően értesíti a Beszállítót. A Beszállító haladéktalanul meghozza az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a DPDHL számára elfogadható időn belül, és a DPDHL-re háruló többletköltségek nélkül biztosítsa a teljes mértékű megfelelést. A DPDHL fenntartja a jogot, hogy érvényesítse a számára a Szerződés vagy jogszabály alapján elérhető jogorvoslatok valamelyikét, jelen pont rendelkezései pedig semmilyen körülmények között nem számítanak ezen jogról való lemondásnak.
- 5.3 A DPDHL kérésére a Beszállító bizonyítékot és/vagy információt szolgáltat az Árukkal kapcsolatosan (beleértve az Áruk aktuális helyzetét, gyártási körülményeit, származási helyét és/vagy az Áruk tartalmát és/vagy az Áruk alkotórészeit és/vagy az Áruk gyártásához használt nyersanyagokat).
- 5.4 Az ellenőrzés vagy vizsgálat, illetve a DPDHL ezek végrehajtására vonatkozó joga nem tekintendő az Áruk és/vagy Szolgáltatások DPDHL általi elfogadásának vagy jóváhagyásának.

6 Kézbesítés és csomagolás

- 6.1 Az Árukat egy előzetesen egyeztetett időpontig a DPDHL rendes munkaidejében a DPDHL Megrendelésben meghatározott kézbesítési címére kézbesítik, a Szolgáltatásokat pedig ugyanezen a címen nyújtják. Minden vám, adó és kézbesítési költség a Beszállítót terheli.
- 6.2 Amennyiben a Felek nem egyeznek meg pontos kézbesítési/teljesítési időpont(ok)ban, a Beszállító észszerű időn belül írásban értesíti DPDHL-t a javasolt időpontról, amelyet a DPDHL-nek el kell fogadnia.
- 6.3 A DPDHL-nek jogában áll a DPDHL-nek felróható további költségek nélkül elhalasztani a kézbesítési/teljesítési időpontot. Amennyiben a Beszállító a kézbesítési és/vagy teljesítési időpont meghosszabbítását kéri, a DPDHL-nek és a Beszállítónak minden alkalomról külön, előzetesen, írásban, kifejezetten meg kell egyeznie. Az Áruk kézbesítésének elhalasztása esetén a Beszállító megfelelő és felismerhető csomagolásban, elkülönített, biztonságos helyen tárolja az Árukat, és az Árukra megfelelő biztosítást köt. Az időtartam ilyen meghosszabbítása kizárólag a kérdéses meghosszabbításra vonatkozik, és semmi esetre sem tekintendő a DPDHL Szerződés szerinti, kézbesítési és/vagy teljesítési jogairól való lemondásnak a megegyezett módosított kézbesítési és/vagy teljesítési időpont(ok) javára.
- 6.4 Az Áruk kézbesítésének és/vagy a Szolgáltatások teljesítésének időpontja a Szerződés legfontosabb pontja, beleértve az időpont 6.3 pont szerinti meghosszabbítását.
- 6.5 Amennyiben a Szerződésnek nem megfelelő kézbesítés elutasításra kerül, a visszaküldés költségét és kockázatát a Beszállító viseli. Amennyiben a Szolgáltatások nem felelnek meg a Szerződésnek, a Beszállító állja a megfelelő újrateljesítés költségeit.
- 6.6 A Megrendelés számát (és ahol szükséges, a Szerződés számát) és a megfelelő kézbesítési/teljesítési címet fel kell tüntetni minden dokumentumon, beleértve a levelezést is. A megfelelő kézbesítési címre küldött összes Áruhoz szállítólevelet kell csatolni, amelyen megtalálható a Megrendelés időpontja, a Megrendelés száma, az Áruk típusa és mennyisége (beleértve az Áruk kódszámát (amennyiben alkalmazandó)), a különleges tárolási utasításokat (ha van ilyen), valamint, amennyiben az Áruk több részletben érkeznek, a fennmaradó, még kézbesítendő Árukat. A Beszállító a DPDHL-nek ezenkívül megad minden releváns információt, beleértve a csomagolásra, használatra, felhasználhatósági időpontra vonatkozó információkat, valamint minden más releváns és szükséges információt, illetve a kézbesítés időpontjában fennálló információkat. Az Árukon és a csomagoláson egyértelműen fel kell tüntetni az Árukkal és/vagy a kicsomagolás módjával kapcsolatos kockázatokra felhívó figyelmeztetéseket. Amennyiben az Árukhoz nem tartozik a szükséges információkat tartalmazó szállítólevél, az Áruk elutasíthatók a DPDHL-re róható bármiféle kötbér nélkül.
- 6.7 A Beszállító a DPDHL-nek időben megad minden ahhoz szükséges információt, hogy a DPDHL átvehesse a kézbesített Árukat és/vagy fogadhassa a Szolgáltatásokat. Ezen utasítások és információk hiányában a DPDHL-nek jogában áll elutasítani az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat a DPDHL-re róható bármiféle kötbér nélkül.
- 6.8 Amennyiben valamely Árukat és/vagy Szolgáltatásokat nem a Szerződésnek megfelelően nyújtanak, a DPDHL-nek jogában áll ezen Árukat és/vagy Szolgáltatásokat a Szerződés szerint elutasítani. Ilyen körülmények között a DPDHL-nek jogában áll (saját belátása szerint), a DPDHL-nek felróható további költségek nélkül, az alábbiak közül egyet vagy többet választania:
- 6.8.1 megkéri a Beszállítót, hogy a Szerződésnek való teljes mértékű megfelelés érdekében javítsa meg a kérdéses Árukat vagy biztosítson csereárut vagy teljesítse újra a Szolgáltatásokat; vagy
- 6.8.2 azonnal felmondja a Megrendelést és/vagy a Szerződést, valamint kéri a DPDHL által a Megrendelés alapján a Beszállítónak kifizetett összegek és az elszennvedett veszteségek és további költségek visszatérítését; vagy

6.8.3 a 13-as 13.

- 6.9 Az Áruk biztonságos kézbesítése és a DPDHL szállítási címén történő biztonságos átvétel érdekében a Beszállító az Árukat megfelelően becsomagolja.
- 6.10 A DPDHL attól függetlenül, hogy elfogadja-e vagy sem a Beszállító által küldött Árukat, nem köteles visszaküldeni a csomagolást a Beszállítónak, azonban kérheti a Beszállítót, hogy az a Beszállító költségére jöjjön és vigye el a csomagolást. Amennyiben erről a DPDHL előzetesen másképp nem rendelkezik, a csomagolás költségei, beleértve a raklapokat nem róhatók fel a DPDHL-nek.
- 6.11 A Beszállító minden releváns információról tájékoztatja a DPDHL-t annak érdekében, hogy mindkét Fél teljesíteni tudja a csomagolási hulladék újrafeldolgozására és hasznosítására vonatkozó, alkalmazandó jogszabályokból eredő kötelezettségeit, valamint együttműködik a DPDHL-lel azért, hogy csökkentsék a túlzott, felesleges vagy pazarló csomagolást.

7 Tulajdonjog és kockázat (Áruk)

- 7.1 Az Áruk tulajdonjoga a kézbesítéskor és a DPDHL általi elfogadáskor jelen Általános szerződési feltételeknek megfelelően átszáll a DPDHL-re, hacsak nem történik az Áruk tekintetében a kézbesítést megelőzően előleg- vagy részlegfizetés, amely esetben viszont a tulajdonjog a vételár kifizetése után száll át a DPDHL-re. Amennyiben a vételár a kézbesítés előtt kerül kifizetésre, az Árukat elkülönítve, biztonságosan, egyértelműen felcímkézve tárolják oly módon, hogy azok a DPDHL tulajdonaként könnyen azonosíthatók legyenek. A Beszállító minden szükséges intézkedést meghoz annak érdekében, hogy gondoskodjon az Áruk megóvásáról, valamint, hogy biztosítsa az Áruk díjaktól, zálogjogtól, felelősségtől és egyéb hasonló terhektől való mentességét, ezenkívül pedig az ilyen ügyeket illetően maradéktalanul és ténylegesen kártalanítja a DPDHL-t. A tulajdonjog átruházása minden esetben az elutasítási jog sérelme nélkül történik, amely jog a DPDHL-nek járhat vagy amely jogot a DPDHL a Szerződés vagy az alkalmazandó jogszabályok alapján szerezte vagy szerezheti meg.
- 7.2 Amennyiben a Beszállítónak vagy az Árukkal kapcsolatosan esedékes összegek egészének (vagy egy részének) kifizetését bármiféle díj, zálogjog, felelősség vagy egyéb hasonló teher terheli, a Beszállító elfogadja, hogy az ily módon kifizetett összegeket haladéktalanul megtéríti a DPDHL-nek.
- 7.3 Az Áruk sérülésének vagy elvesztésének kockázata csakis a Szerződésnek megfelelően befejezett kézbesítéskor és elfogadáskor száll át a DPDHL-re, az Áruk addig a Beszállító kockázatai maradnak.
- 7.4 Amíg az Áruk a Beszállító kockázatát jelentik, és amíg a kézbesítést kielégítően be nem fejezik, a Beszállító az Árukat a teljes pótlási költség összegében biztosítja a sérülés és elvesztés mindenféle kockázata ellen, és amennyiben a vételár kifizetése megtörtént és a tulajdonjog már átszállt a DPDHL-re, a Beszállító teljes mértékben megtéríti az esetlegesen előforduló elvesztés és közvetett vagy közvetlen sérülés okozta költségeket a DPDHL-nek.

8 Elutasítás

- 8.1 A DPDHL a 13 pontban meghatározott jogai sérelme nélkül bármikor elutasíthatja az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat, ha a Beszállító nem tesz eleget a Szerződés szerinti kötelezettségeinek, valamint a DPDHL visszautasíthatja azokat a kézbesített Árukat, amelyeket alacsony minőségűnek, hibásnak, a Specifikációt illetően nem megfelelőnek, illetve a meghatározott célra egyéb okból alkalmatlannak talál. Az elutasításhoz való ezen jog kiterjed az Áruszállítmány egészére vagy részére, valamint a Szolgáltatások teljes körére vagy csak egy részére is. A félreértések elkerülése végett amennyiben az Áruszállítmány/Szolgáltatások körének egy része nem megfelelő, a DPDHL-nek jogában áll elutasítani az egész Áruszállítmányt/Szolgáltatási kört. A DPDHL-t továbbá semmi sem kötelezi arra, hogy a Szerződés alapján nyújtandó Árukat és/vagy Szolgáltatásokat meghaladó Árukat és/vagy Szolgáltatásokat elfogadja, megőrizze, illetve fizessen értük.
- 8.2 Amennyiben a DPDHL valamilyen oknál fogva elutasítja az Árukat, az elutasított Áruk tulajdonjoga és kockázata visszaszáll a Beszállítóra.
- 8.3 Az Áruk és/vagy Szolgáltatások címzettje észszerűen elvárható időtartamot kap arra, hogy megvizsgálja, majd pedig elfogadja vagy elutasítsa az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat. Az Áruk addig nem tekintendők a DPDHL által elfogadottnak, amíg a DPDHL-nek észszerűen elvárható ideje nincs arra, hogy a kézbesítés után megvizsgálja őket, később pedig amíg észszerűen elvárható időtartam el nem telik, miután az Áruk valamilyen rejtett hibája kiderül. Az elfogadási időszak automatikusan olyan hosszú időtartamra hosszabbodik meg, amely alatt az Áruk és/vagy Szolgáltatások címzettje kézhez kapja az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat illető összes releváns anyagot és dokumentumot, illetve amely alatt az Áruk és/vagy Szolgáltatások hibáit és hiányosságait megjavítják vagy igyekeznek megjavítani.
- 8.4 A Beszállító saját költségére és kockázatára haladéktalanul, a DPDHL észszerű utasításai szerint begyűjti a DPDHL által ezen pont alapján elutasított összes Árut.

9 Számlázás és fizetési feltételek

- 9.1 Amennyiben a DPDHL erről írásban másképp nem rendelkezik, a Beszállító kizárólag az Áruk megfelelő kézbesítése és/vagy a Szolgáltatások megfelelő teljesítése után számlázhat a DPDHL-nek.
- 9.2 A Beszállító szigorúan csakis az alábbiaknak megfelelően állíthat ki számlát a DPDHL-nek:
- 9.2.1 Minden számlát az alábbi helyes információk feltüntetésével kell benyújtani:
- (i) a Beszállító teljes cégneve, cégjegyzékszama, székhelye, telefonszáma, faxszáma és e-mail-címe (az átutalási értesítés erre az e-mail-címre érkezik);
 - (ii) a DPDHL teljes szolgáltatási címének kézbesítése/megadása, beleértve a társaság kereskedelmi nevét, a cégjegyzékszámot és az irányítószámot (a DPDHL költséghelye és funkciója);
 - (iii) számlaszám;
 - (iv) számla kelte;
 - (v) ügyfélszám – a DPDHL ügyfélszáma a Beszállítónál;
 - (vi) a DPDHL-nél az Áruk/Szolgáltatások megrendeléséért felelős személy neve;
 - (vii) vásárlás módja (Megrendelés száma, szolgáltatási igénylés, VISA-kártya, flottára való hivatkozás, munka megrendelése stb.);
 - (viii) leírás a szállított Árukról/nyújtott Szolgáltatásokról;
 - (ix) nettó érték;
 - (x) áfa értéke;
 - (xi) összes érték;
 - (xii) áfa száma;
 - (xiii) amennyiben korábban nem adták meg, banki adatok (nemzetközi üzlet esetén IBAN/SWIFT formátumban);
 - (xiv) az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelő további előírások.
- 9.2.2 Kifizetés kizárólag helyes számla ellenében történik.
- 9.2.3 A Beszállító a számlákat a megfelelő Áruk és/vagy Szolgáltatások DPDHL általi vagy képviselője nevében történő átvételét követő hat (6) hónapon belül nyújtja át és küldi el a Megrendelésben feltüntetett címre. Amennyiben a Beszállító a 9.2-es pontban foglaltak ellenére nem állítja ki hat (6) hónapon belül a számlát, akkor ezáltal a Beszállító lemond azon jogáról, hogy a DPDHL-től megkapja az Árukért és/vagy Szolgáltatásokért járó díjat.
- 9.3 Az Áruk és/vagy Szolgáltatások megfelelő kézhezvételétől és elfogadásától függően a számlák a helyes számla DPDHL általi kézhezvételétől számított hatvan (60) napon belül válnak esedékessé (hacsak nem ír elő az alkalmazandó jogszabály rövidebb fizetési határidőt). A kifizetés a Megrendelésben feltüntetett pénznemben történik.
- 9.4 A DPDHL kérésére a Beszállító vállalja, hogy a DPDHL-nek a számlákat elektronikus úton, a DPDHL harmadik félként működő szolgáltatóján keresztül állítja ki a DPDHL-nek felróható további költségek nélkül. A Beszállító betartja a DPDHL elektronikus számlázással kapcsolatos előírásait. A Beszállító tehát ennek megfelelően egy zero költségről szóló külön megállapodást köt ezzel a harmadik félként működő szolgáltatóval.
- 9.5 A DPDHL-nek jogában áll a Beszállítónak járó bármely összeget beszámítani a Beszállító DPDHL-lel szemben fennálló tartozásába, valamint visszatartani azon Áruk és/vagy Szolgáltatások kifizetését (függetlenül attól, hogy ezek a kifizetések a Szerződés és/vagy bármely más megállapodás alapján esedékesek), amelyeket nem a Szerződésnek megfelelően nyújtottak. A DPDHL előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Beszállítónak nem áll jogában beszámítani a DPDHL Beszállító felé fennálló tartozásait.
- 9.6 Adott esetben az alkalmazandó jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően minden számlán fel kell tüntetni az áfát és bármely kormány vagy hatóság által időről időre kirótt egyéb adót, vámot vagy díjat külön (valamint szintén fel kell tüntetni az áfával kapcsolatos összes releváns számot és adatot).
- 9.7 A DPDHL audit céljából kérheti az általa kiválasztott számlák elektronikus másolatát, amelyeket a kéréstől számított 24 órán belül el kell küldeni. A Beszállító a számlákban kért összegek bizonyítására mindenre kiterjedő és pontos nyilvántartást és dokumentációt vezet. A DPDHL kérésére ezen nyilvántartást elérhetővé kell tenni. A DPDHL-hez köthető nyilvántartás továbbá audit céljából a teljesítés vagy (ha későbbi) lejárat vagy megszűnés után egy (1) évig elérhető.

- 9.8 Amennyiben a DPDHL valamely számlán feltüntetett összeget vitatja, az alkalmazandó jogszabályok alapján visszatarthatja a számla szerint fennálló teljes összeget, a Beszállítót pedig írásban értesíti a kétségeiről, amely értesítésben részletezi kétségeit és feltünteti azt az összeget, amelyet ő jóhiszemű indokok alapján nem köteles kifizetni.
- 9.9 Amennyiben jelen pont rendelkezései ellenére a Beszállító lépéseket tesz annak érdekében, hogy behajtsa azokat az összegeket, amelyekről úgy gondolja, járnak neki (beleértve a bírósági eljárások kezdeményezését), mivel nem felelt meg a Szerződés előírásainak, a DPDHL által vagy nevében elszenvedett minden veszteség, költség és kár (beleértve a ügyvédi díjakat és bírósági illetékeket) a Beszállító felelőssége, aki ezeket illetően kártalanítja a DPDHL-t.
- 9.10 A DPDHL általi kifizetés semmi esetre sem jelenti a jogok feladását. Amennyiben a Beszállító számlát állít ki akkor is, amikor a Szerződés szerint nincs jogában, a Beszállító erről haladéktalanul tájékoztatja a DPDHL-t, és amennyiben erről másképp nem egyeznek meg, visszafizeti a DPDHL-nek (kérésre minden esetben azonnal) az ezen számlák alapján már kifizetett összegeket.
- 9.11 A számlák a Megrendelésben meghatározott pénznemben, elektronikus átutalással fizetendők a Beszállító írásban meghatározott számlájára.
- 9.12 A Beszállítónak annak érdekében, hogy a DPDHL teljesíteni tudja a kifizetéseket, pontos banki adatokat kell megadnia, és a banki adatokban történő változásokról tájékoztatnia kell a DPDHL-t. A Beszállító beleegyezik, hogy amennyiben nem pontos banki adatokat ad meg, az késedelmes kifizetéseket eredményezhet. Amennyiben helyi jogszabály előírja, hogy a DPDHL-nek a Beszállító nevében vámot és adót kell fizetnie, a Beszállító erre engedélyt ad, a DPDHL ezen összegeket pedig közvetlenül visszaigényli vagy beszámítja a Beszállító számlájába.

10 Garanciák és kármentesítések

- 10.1 A Beszállító kérésre felelősséget vállal a DPDHL-ért és kártalanítja DPDHL-t a DPDHL vagy a DPDHL vállalatcsoportjának bármely tagja vagy a DPDHL bármely képviselője, alkalmazottja, megbízottja, vállalkozója vagy alvállalkozója esetében felmerült minden követelést, intézkedést, kötelezettséget, veszteséget, kárt, sérülést, költséget és kiadást (beleértve az ügyvédi díjakat) illetően, amelyek a Beszállító Szerződés szerinti teljesítésével kapcsolatosan közvetten vagy közvetlenül merülnek fel, beleértve a harmadik fél általi követelésből, kérelemből vagy intézkedésből (beleértve a harmadik fél jogai megsértésére irányuló követelést) és/vagy a beszállító vagy a Beszállító Személyzete által elkövetett megtévesztésből, gondatlanságból, csalásból, kötelezettségszegésből vagy jogszabály által előírt kötelezettség megszegéséből adódó veszteséget vagy kiadást, különös tekintettel az alábbiak eredményeképpen vagy az alábbiakkal kapcsolatosan:
- 10.1.1 az Árukkal és/vagy a Szolgáltatásokkal kapcsolatos garanciák és vállalások Beszállító általi megszegése;
- 10.1.2 azt illető követelés, hogy az Áruk és/vagy Szolgáltatások, illetve a használatuk és újraértékesítésük bármely más személy szabadalmát, szerzői jogát, tervezési jogát, védjegyét vagy egyéb szellemi tulajdonjogát sértik;
- 10.1.3 a Beszállító vagy Személyzetének az Áruk szállítását, kézbesítését vagy beszerelését illető intézkedése vagy ezzel kapcsolatos mulasztása;
- 10.1.4 a Beszállító vagy Személyzetének a Szolgáltatások nyújtását illető intézkedése vagy ezzel kapcsolatos mulasztása; valamint
- 10.1.5 A DPDHL alkalmazottjában vagy a DPDHL helyszínén tartózkodó más személyben a Beszállító mulasztása vagy gondatlansága miatt okozott sérülés vagy egyéb veszteség.
- 10.2 A Beszállító betartja a Magatartási kódexben és a DPDHL Group DPDHL által a Beszállítónak átadott országspecifikus szabályzataiban (amelyek időről időre frissülnek) leírtakat. A Beszállító vállalja, hogy ezeket a szabályzatokat elolvassa, a tartalmukat illetően pedig megfelelően tájékoztatja és kiképzzi a Személyzetét. A Beszállító DPDHL helyszínére történő belépése és/vagy látogatása is ezen szabályzatok tárgyát képezi.
- 10.3 A DPDHL-nek nyújtandó Áruk és/vagy Szolgáltatások tekintetében a Beszállító vállalja és szavatolja, hogy:
- 10.3.1 a Beszállító teljes Személyzetére vonatkozó foglalkoztatás, irányítás, díjazás és elbocsátás a Beszállító irányítása alatt áll, amit fenn is tart, ennek érdekében pedig a Szerződés időtartamára a Beszállító a teljes Személyzetével érvényes és a munkaügyi jogszabályoknak megfelelő munkaszerződést köt és tart fenn;
- 10.3.2 egyedül a Beszállító felel a Beszállító teljes Személyzete bérének kifizetését illető összes ügyért, valamint a munkaügyi, adózási és társadalombiztosítási, ezenfelül a munkavállalási engedélyekre, díjazásra és a jutatások követelményeire vonatkozó jogszabályoknak való kellő megfelelésért, beleértve a fizetendő bérek megfelelő és időben történő kifizetését és a felmerülő panaszok alkalmazandó jogszabályok szerinti megoldását;
- 10.3.3 a Beszállítónak a Szerződés alapján a DPDHL felé nyújtandó kötelezettségei teljesítése során a Beszállító teljes mértékben felel a Beszállító Személyzetének intézkedéseiről és mulasztásairól.

- 10.4 A fizetési kötelezettség elmulasztása vagy a késedelmes kifizetés, valamint a bérek, jövedelemadók, forgalmi adók, társadalombiztosítási kiegészítő járulékok vagy a munkavállalói biztosítási hozzájárulások visszatartása és átruházása elegendő indoknak számítanak a DPDHL-nek arra, hogy azonnali hatállyal felmondja a Szerződést.
- 10.5 A Szerződésben meghatározott nyilatkozatok, garanciák, biztosítékok, kártalanítási ígéretek és jogorvoslatok kiegészítik a jog és méltányosság alapján létezőket (ezeket a Szerződés tartalmazza).
- 10.6 Egyik Fél sem zárja ki saját felelősségét, amennyiben ez jogellenes vagy törvénytellenes.
- 10.7 A Beszállító (a) a harmadik félnek számító beszállító(k)tól származó Árukat és/vagy Szolgáltatásokat illetően megszerzi a DPDHL-nek a garanciából származó előnyöket (függetlenül attól, hogy ezt megbízás alapján teszi vagy a harmadik félnek számító beszállító(k) közvetlenül teszik), illetve (b) a DPDHL-nek ugyanazokat a garanciákat biztosítja, mint amelyeket az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat illetően ő kap a harmadik félnek számító beszállító(k)tól.

11 A Beszállító megbízhatósága

- 11.1 A DPDHL kérésére a Beszállító saját költségére saját magát és a Személyzetét illetően megbízhatósági vizsgálatban vesz részt, amelyhez hozzátartozik további ellenőrzések elvégzése vagy a DPDHL által kért, a megfelelő erkölcsi bizonyítványok megszerzése.
- 11.2 A Beszállító vállalja és szavatolja, hogy a Szerződés teljesítésében részt vevő Személyzet betartja a Magatartási kódexet.
- 11.3 A DPDHL kérésére a Beszállító az alkalmazandó jogszabályok által megengedett mértékben (adatvédelem) a Szerződés teljesítésében részt vevő Személyzetének releváns személyes adatairól szóló dokumentumot ad át.
- 11.4 A DPDHL kérésére és a Beszállító saját költségére a Beszállító az alkalmazandó jogszabályok által megengedett mértékben saját magára és/vagy a Szerződés teljesítésében részt vevő Személyzetre vonatkozóan nemrégiben kiállított erkölcsi bizonyítványt (vagy jogszabályban előírt, hasonló igazolást) ad át. Amennyiben a DPDHL kér ilyen igazolást, a Beszállítónak azt a Szerződés szerinti Áruk vagy Szolgáltatások nyújtása előtt kell átadni.
- 11.5 A Beszállító vállalja, hogy kizárólag olyan Személyzetet alkalmaz, aki szakképzésben részesült és a Szerződés végrehajtásához megfelelő készségekkel és szakértelemmel rendelkezik.

12 Biztosítás

A Szerződés időtartama alatt a Beszállító szakmai felelősségbiztosítást, termékfelelősség-biztosítást és közfelelősség-biztosítást (valamint az alkalmazandó jogszabály alapján kötelező munkáltatói felelősségbiztosítást) tart fenn egy jónevű biztosítótársaságnál annak érdekében, hogy a Szerződés keretében vagy azzal összefüggésben esetlegesen felmerülő felelősségeit biztosítsa. A DPDHL kérésére a Beszállító minden biztosítás vonatkozásában bemutatja a fedezet részleteit tartalmazó biztosítási igazolást és az aktuális évre szóló díj befizetését igazoló számlát.

13 Nemteljesítés

- 13.1 Amennyiben a Beszállító a Szerződés szerinti kötelezettségeit nem teljesíti (függetlenül attól, hogy a DPDHL elfogadta vagy elutasította-e az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat), a DPDHL az alábbi intézkedések közül haladéktalanul megtehet egyet vagy többet:
- 13.1.1 felfüggeszti a Beszállító valamely vagy összes számlájának kifizetését;
- 13.1.2 követeli a Szerződésben meghatározott előírás nemteljesítéséből fakadó károk és további költségek megtérítését;
- 13.1.3 visszaküldi a hibás vagy hiányos Árukat a Beszállító költségére és kockázatára a 87.4-as pontnak megfelelően, amely esetben a Beszállító az ilyen Áruk teljes árát megtéríti;
- 13.1.4 visszaküldi a hibás vagy hiányos Árukat a Beszállító költségére és kockázatára a 6.8-es pontnak megfelelően, hogy azokat a Beszállító javítsa meg vagy cserélje ki (a DPDHL saját belátása szerint dönt erről), amely javítás vagy csere a Beszállítónak küldött értesítéstől számított hét (7) napon belül végzendő el;
- 13.1.5 megjavíttatja a hibás vagy hiányos Árukat a Beszállító költségére;
- 13.1.6 a nem megfelelő Szolgáltatások újrateljesítését kéri a Beszállító költségére;
- 13.1.7 lecseréli a hibás vagy hiányos Árukat és/vagy nem megfelelő Szolgáltatásokat másik forrásból megvásárolt árukra és/vagy szolgáltatásokra. A másik forrásból megvásárolt áruk és/vagy szolgáltatások megszerzésével kapcsolatosan felmerülő további költségek a Beszállítót terhelik; valamint
- 13.1.8 a 16-os pontnak megfelelően felmondja a Szerződést.
- 13.2 A 13.1-es pontban felsorolt jogorvoslatok nem sértik a DPDHL egyéb jogait és jogorvoslatokhoz való jogait.

- 13.3 A DPDHL nem tartozik felelősséggel a Beszállítónak és nem felelős azért, ha a Beszállító Rendszereinek meghibásodásából, hiányosságából vagy nemmegfelelőségéből adódóan az Áruk nem kerülnek szállításra és a Szolgáltatások nem teljesülnek. A Beszállító a saját Rendszerei meghibásodásából és/vagy hiányosságaiból, illetve a Beszállító Rendszereiről a DPDHL Rendszereire kerülő vírusból adódó, a DPDHL által elszenvedett minden veszteséget, felelősséget, költséget és kiadást illetően kártalanítja a DPDHL-t.

14 Ipari és szellemi tulajdonjogok

- 14.1 A Beszállító gondoskodik a kézbesített Árukat és/vagy Szolgáltatásokat illető szükséges licencek megszerzéséről, valamint arról, hogy ezeket illetően harmadik fél nem rendelkezik ipari és szellemi tulajdonjoggal. A Beszállító értesíti a DPDHL-t bármely ipari és szellemi tulajdonjogot illető intézkedésre vagy állítólagos megszegésre vonatkozó minden követelésről, intézkedésről, kötelezettségről, veszteségről, kárról, sérülésről, költségről és kiadásról (beleértve az ügyvédi díjakat), valamint ezekre vonatkozóan kártalanítja a DPDHL-t, ezenfelül pedig saját költségére védekezést nyújt be vagy (a DPDHL döntése alapján) segítséget nyújt a DPDHL-nek a védekezésben az Áruk és/vagy Szolgáltatások használatának vonatkozásában harmadik fél által a DPDHL ellen indított eljárás során.
- 14.2 A Szerződés teljesítése során keletkezett minden ipari és szellemi tulajdonjog a DPDHL-re száll, és visszavonhatatlanul az ő tulajdonát képezi. A Beszállító beleegyezik, hogy az ilyen ipari és szellemi tulajdonjog a keletkezését követően haladéktalanul, teljes mértékben, visszavonhatatlanul és kizárólagosan a DPDHL-re száll. A Beszállító elfogadja, hogy jelen 14.2-es pont rendelkezése hatályba léptetésének érdekében meghoz minden intézkedést és aláír minden szükséges dokumentumot.
- 14.3 Amennyiben az Áruk és/vagy Szolgáltatások nyújtása azzal jár, hogy a Beszállítónak az általa vagy licenctulajdonosai birtokolt ipari és szellemi tulajdonjogokat vagy egyéb (hasonló) jogokat elérhetővé kell tenni, a Beszállító az Áruk és/vagy Szolgáltatások kézhezvétele és használata céljából az ilyen ipari és szellemi tulajdonjogokat illetően ezennel ingyenes, nem kizárólagos, világszerte elérhető, korlátlan, átruházható, visszavonhatatlan, örök (al)licenctulajdonosai a DPDHL-nek.
- 14.4 A Beszállító a DPDHL kifejezett előzetes írásbeli beleegyezése nélkül semmilyen célra, beleértve többek között a hirdetést és reklámot, nem használja a DPDHL és ügyfelei szellemi tulajdonait (név, logó, védjegy vagy egyéb bizalmas információ).

15 Megbízás és alvállalkozókkal való szerződéskötés

- 15.1 A DPDHL előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Beszállító a szerződéses jogok és/vagy tulajdonjogok megfelelően, akár a jog, akár a méltányosság alapján, a Szerződés szerinti egyik jogát és kötelezettségét sem bízta másra, jelzálogosítja, adja alvállalkozónak, ruházza át, adja más kezelésébe vagy intézi el egyéb módon. A DPDHL a szerződéses jogok és/vagy tulajdonjogok megfelelően, akár a jog, akár a méltányosság alapján, a Szerződés szerinti bármely jogát és kötelezettségét bármikor másra bízhatja, jelzálogosíthatja, alvállalkozónak adhatja, átruházhatja, adhatja más kezelésébe vagy intézheti el egyéb módon.
- 15.2 A Beszállító kizárólag a DPDHL előzetes írásbeli beleegyezésével adhatja alvállalkozónak a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeit. A DPDHL bármiféle beleegyezése nem mentesíti a Beszállítót kötelezettségei és feladatai alól, ezek teljesítéséért továbbra is elsősorban a Beszállító a felelős. A Beszállító gondoskodik róla, hogy az alvállalkozókat gondosan választja ki és irányítja, az alvállalkozók szakképzettek, és a Szerződés teljesítése az Első osztályú ipari eljárásnak megfelelően történik.

16 Megszűnés

- 16.1 Más olyan jogok vagy jogorvoslatok sérelme nélkül, amelyekre esetlegesen jogosult, az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően bármely Fél bármikor, azonnali hatállyal, a másik Félnek írásbeli értesítéssel felmondhatja teljesen vagy részlegesen a Szerződést vagy a Megrendelések bármelyikét anélkül, hogy ezen felmondásért bármiféle felelősséget vállalna, amennyiben:
- 16.1.1 a másik Fél önkéntes megállapodást köt a hitelezőivel, illetve (ha társaság) csődeljárás tárgya lesz vagy felszámolás indul ellene (egyéb célból, mint az egyesülés vagy fizetőképesség újraelalakítás), minden esetben az alkalmazandó fizetéseképtelenségi törvénynek megfelelően;
- 16.1.2 a másik Fél vállalkozásainak, bevételeinek, vagyonának és eszközeinek valamelyikét illetően jelzálogos hitelező lesz a tulajdonos, illetve felszámolóbiztos, vagyonkezelőt, csődgondnokot jelölnek ki;
- 16.1.3 a másik Fél megszűnteti az üzleti tevékenységét, vagy ezzel fenyeget; illetve
- 16.1.4 a 17-es pontban meghatározottak alapján bejelentett Vis maior esemény több mint 30 napig tart.
- 16.2 A 16.1-es pont feltételeinek felsorolása nem kimerítő jellegű, és a mindkét Felet érintő egyéb hasonló körülmények is feljogosítják arra a Feleket, hogy felmondják a Szerződést vagy a Megrendelések valamelyikét.

- 16.3 A DPDHL a teljesítés Beszállító általi elkezdését megelőzően a Beszállítónak küldött írásbeli értesítéssel bármikor felmondhatja a Szerződés vagy a Megrendelések bármelyikét anélkül, hogy ezért felelősséggel tartozna a Beszállítónak.
- 16.4 A DPDHL a Beszállítónak adott legalább 30 napos felmondási idővel a Szerződést vagy a Megrendelések bármelyikét teljesen vagy részlegesen, rendesen, bármikor felmondhatja anélkül, hogy ezért a DPDHL bármilyen felelősséggel tartozna.
- 16.5 Más olyan jogok vagy jogorvoslatok sérelme nélkül, amelyekre a DPDHL a Szerződés vagy alkalmazandó jogszabály alapján jogosult, a DPDHL fenntartja a jogot, hogy a Beszállítónak küldött írásbeli értesítéssel bármikor, teljesen vagy részlegesen, azonnali hatállyal felmondhassa a Szerződést vagy valamely Megrendelést anélkül, hogy ezért a DPDHL bármilyen felelősséggel tartozna:
- 16.5.1 ha a Beszállító súlyosan vagy tartósan (akár súlyosan, akár nem) megsérti a Szerződés vagy valamely Megrendelés valamely feltételét;
- 16.5.2 ha a Beszállító oly módon sérti meg a Szerződést vagy valamely Megrendelést, amely a jogsértés orvoslására irányuló értesítéstől számított 14 napon belül a DPDHL-nek nem elfogadható módon került orvoslásra;
- 16.5.3 ha a Beszállító nem felelt meg a Magatartási kódex vagy a 10.2-es pontban megnevezett egyéb szabályzatok feltételeinek;
- 16.5.4 ha a Beszállító irányításában vagy tulajdonlásában változás történik, vagy pedig, ha a vállalkozása vagy annak egy üzleti egység eladásra kerül harmadik félnek; illetve
- 16.5.5 ha a DPDHL úgy dönt, hogy a Beszállító pénzügyi körülményeiben olyan komoly romlás ment végbe, amely hatással lehet a Beszállítónak a Szerződés teljesítését illető képességére.
- 16.6 A Beszállítónak a fenti körülmények között a megszűnés eredményeképpen nem áll jogában kártérítést vagy kártalanítást követelni. A DPDHL által a megszűnés időpontjában még nem nyújtott Árukért és/vagy Szolgáltatásokért előre kifizetett összegeket a Beszállító haladéktalanul visszatéríti.
- 16.7 A DPDHL a Beszállítónak semmilyen felelősséggel nem tartozik, kivéve a Szerződés alapján megfelelően felmerült díjak kifizetését, ezenkívül pedig a DPDHL semmilyen esetben sem felelős a Beszállító hasznának csökkenéséért (akár közvetett, akár közvetlen, akár valós, akár várható) és a közvetett vagy következményes veszteségekért.
- 16.8 A Szerződés vagy Megrendelés bármilyen okból kifolyólag történő lejáratá vagy megszűnése nem sérti a Felek által a lejárat vagy megszűnés előtt megszerzett jogokat és kötelezettségeket.
- 16.9 A Szerződés azon rendelkezései, amelyek a lejáratot vagy megszűnést követően kifejezetten vagy implicit módon továbbra is hatályban maradnak, különös tekintettel a szellemi tulajdonjogot, titoktartást, adatvédelmet, versenyt, kártérítést és az alkalmazandó jogszabályokat és joghatóságot illető rendelkezésekre, a lejárat vagy megszűnés ellenére továbbra is érvényesíthetők.

17 Vis maior

- 17.1 Egyik Fél sem felelős a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésének késedelméért vagy elmulasztásáért, amennyiben a késedelem vagy mulasztás Vis maior eseménynek tudható be.
- 17.2 Ha a Beszállító egy Vis maior esemény közvetlen következményeképpen nem tudja teljesíteni a Szerződéses kötelezettségeit, írásban köteles értesíteni a DPDHL-t a kérdéses okról, az értesítés időpontjától pedig érvénybe lép a 17.1-es pont.
- 17.3 A Felek Szerződéses kötelezettségeinek és kifizetéseinek teljesítése a Vis maior esemény ideje alatt felfüggesztésre kerül. Közvetlenül azután, hogy a Vis maior esemény hatályát veszti, az esemény hatása alatt álló Fél írásban értesíti a másikat.
- 17.4 A Beszállító a Szerződés időtartama alatt végig rendelkezik katasztrófa-helyreállítási intézkedésekkel, amelyek lehetővé teszik, hogy a katasztrófa-helyreállítási tervben (amelynek egy példányát kérésre a DPDHL számára elérhetővé teszik) meghatározott időszak alatt az Áruk szállítása és a Szolgáltatások teljesítése folytatódjon.

18 Ösztönzők és összeférhetetlenség

- 18.1 A Beszállító a DPDHL alkalmazottainak és képviselőinek a Szerződés vagy valamely Megrendelés, valamint a DPDHL és a Beszállító közötti egyéb szerződés vagy megállapodás elnyerésével vagy teljesítésével kapcsolatosan nem kínál fel semmilyen ajándékot, ellenszolgáltatást, ösztönzőt, jutalmat vagy halasztást.

- 18.2 A Beszállító a DPDHL tudomására hozza a DPDHL személyzetének azon tagjaihoz fűződő kapcsolatokat, akik részt vesznek a Beszállító kiválasztásának folyamatában, valamint tudat vele minden összeférhetlenségi esetet. Amennyiben ezen kapcsolatokat vagy összeférhetlenségeket nem jelenti, az a Beszállító általi szerződésességnek minősül.
- 18.3 A legjobb tudásuk és meggyőződésük szerint (i) sem a Beszállítót, sem pedig a kapcsolt vállalkozásait nem találta egyetlen joghatóság bírósága sem korrupciós cselekményben (vagy hasonlóban) érintettnek, (ii) saját bevallásuk szerint sem a Beszállító, sem pedig kapcsolt vállalkozásai nem vettek részt korrupciós cselekményben (vagy hasonlóban), valamint (iii) egyetlen joghatóságban sem képezték korrupciós nyomozás tárgyát vagy gyanúsították őket korrupciós cselekménnyel (vagy hasonlóval).

19 Titoktartás

- 19.1 A Beszállító a DPDHL (ezen kontextusban ez a DPDHL Egységeit, vásárlóit és beszállítóit jelenti) által közölt vagy a DPDHL (ezen kontextusban ez a DPDHL Egységeit, ügyfeleit és beszállítóit jelenti) vállalkozásához egyéb módon köthető minden információt és know-how-t bizalmasan kezel (és gondoskodik róla, hogy a Személyzetére ugyanez vonatkozzon), amely a Szerződés időtartama alatt vagy az Áruk és/vagy Szolgáltatások nyújtása következményeképpen a Beszállító tudomására jut, ezeket pedig nem közli senkivel, kivéve, ha erre a DPDHL jogszerűen meghatalmazott képviselőjének kifejezett írásbeli hozzájárulása felhatalmazást nem ad.
- 19.2 A fenti 19.1-es pont sérelme nélkül a Beszállító ezennel vállalja, hogy a DPDHL által a Beszállítóval közölt bizalmas információkat és know-how-t kizárólag indokolt esetben, a Szerződés teljesítése érdekében közli a Beszállító Személyzetével, és ezen információkat kizárólag a Szerződés céljából használja fel.
- 19.3 A törvényes megőrzési kötelezettségeknek megfelelően a Szerződés lejártával vagy megszűnésével a DPDHL kérésére a Beszállító kiad vagy elpusztít a tulajdonában vagy őrzetében lévő, illetve irányítása alatt álló minden dokumentumot, adatot, információt és egyéb anyagot, amelyek a DPDHL (ezen kontextusban ez a DPDHL Egységeit, ügyfeleit és beszállítóit jelenti) vállalkozásához kapcsolódó bizalmas információt vagy know-how-t tartalmaznak.
- 19.4 A Beszállító az általa bevont harmadik felek esetében gondoskodik arról, hogy azok a Szerződésben foglalt titoktartási kötelezettségeiknek eleget tegyenek. A DPDHL kérésére a Beszállító bizonyítékot szolgáltat arról, hogy ezen kötelezettségének eleget tett.
- 19.5 A 19.1-es pontban meghatározott titoktartási kötelezettség nem alkalmazandó vagy (adott esetben) az alkalmazhatósága megszűnik (vagy a 19.5.2-es pont esetében átmenetileg nem alkalmazandó, amíg a közzétételre van szükség és kizárólag jelen 19.5.2-es pont érdekében) az olyan információ vagy know-how esetében:
- 19.5.1 amely a DPDHL általi közzététel időpontjában már nyilvános, vagy azután válik nyilvánossá, de nem a Szerződés feltételeinek Beszállító általi megszegésével; vagy
- 19.5.2 amelyet az alkalmazandó jogszabályok és rendeletek, illetve az illetékes bíróság, kormányzati szerv vagy hivatal döntése alapján kell nyilvánosságra hozni, feltéve, hogy a közzétételt megelőzően a Beszállító tájékoztatja a DPDHL-t a közzététel módjáról.
- 19.6 A Beszállító a Felek közötti megállapodásokat illetően nem tesz nyilvános bejelentést, nem hozza nyilvánosságra sem a Szerződést, sem semelyik Megrendelést, illetve ezek egyik részét sem, semmilyen piaci anyagban vagy prezentációban nem említi meg a Szerződésben vagy valamely Megrendelésben betöltött szerepét, illetve a DPDHL előzetes írásbeli beleegyezése nélkül, amelyet a DPDHL saját belátása szerint vissza is tarthat, nem használja DPDHL lógóit és védjegyeit. A harmadik félnek küldendő, a Szerződés tárgyát illető külső kommunikációk szövegét a DPDHL-nek előzetesen írásban jóvá kell hagynia.

20 Vegyes rendelkezések

- 20.1 A Szerződés magában foglalja a Felek közti teljes megállapodást és egyezményt, valamint hatályon kívül helyez a Felek között a Szerződés tárgyát illető, a Szerződés részét nem képező, korábban létrejött minden szóbeli vagy írásbeli megállapodást, egyezményt és egyezséget.
- 20.2 A Szerződés, Specifikációk, árak, kedvezmények, árengedmények, fizetési feltételek és az Árukhoz és/vagy a Szolgáltatásokhoz köthető egyéb ügyek módosítását a Szerződés időtartama alatt a DPDHL nem fogadja el, kivéve a DPDHL által megvitatott és írásban elfogadott módosításokat.
- 20.3 A Szerződés szerinti jogok vagy jogorvoslatok egyikének elmulasztása vagy késedelme sem értelmezhető az ezekről való lemondásnak, és a jogok és jogorvoslatok egyszeri vagy részleges gyakorlása nem zárja ki ezen jogok vagy jogorvoslatok további gyakorlását. A Szerződésben meghatározott jogok és jogorvoslatok kumulatívák és nem zárják ki a jogszabályok által biztosított jogokat és jogorvoslatokat.
- 20.4 Amennyiben a Szerződés valamely rendelkezése vagy feltétele bármilyen oknál fogva törvénytelenné, érvénytelené vagy nem végrehajthatóvá válik, illetve ennek nyilvánítják, ezen rendelkezés vagy feltétel eltávolítható a Szer-

zódésból, és a Szerződésből töröltnek számít, feltéve, hogy ha az ilyen eltávolítás alapvetően befolyásolja vagy módosítja a Szerződés kereskedelmi alapját, akkor a felek jóhiszemű tárgyalásokba bocsátkoznak annak érdekében, hogy a Szerződés rendelkezéseit és feltételeit a körülményeknek megfelelően vagy szükség szerint kiegészítsék és módosítsák, hogy az eredeti szándékot a lehető legteljesebb mértékben igyekezzenek érvényesíteni. A Szerződés többi feltételének és rendelkezésének érvényessége nem módosul.

- 20.5 Amennyiben az Árukat darabokban szállítják és/vagy a Szolgáltatásokat részletekben nyújtják, a Szerződés egyként kezelendő és nem szétválasztható.
- 20.6 Mindkét Fél saját maga felel a Szerződés elkészítése és végrehajtása során számára felmerülő ügyvédi és egyéb díjakért.
- 20.7 A Szerződés alcímei csakis tájékoztató célt szolgálnak, és az értelmezéskor figyelmen kívül hagyandók.
- 20.8 Az egyes számú szavak magukban foglalják a többes számot is és vice versa, valamint az egyes nemekre utaló szavak az összes nemet magukban foglalják.
- 20.9 A bevezetés, záradékok, bekezdések és mellékletek a Szerződés bevezetéséhez, záradékaihoz, bekezdéseihez és mellékleteihez tartoznak. A mellékletek a Szerződés működési rendelkezéseit alkotják, és amennyiben a szövegtörnyezetből másképp nem következik, a Szerződésre való hivatkozások magukban foglalják a bevezetésre és a mellékletekre való hivatkozásokat.
- 20.10 A félreértések elkerülése végett az Általános szerződési feltételek rendelkezései és a Megrendelés rendelkezései közötti jelentésbeli, hatálybeli vagy értelmezésbeli ellentét esetében a Megrendelés az irányadó.
- 20.11 A törvényre vagy jogszabályi rendelkezésre való hivatkozás az időről időre módosított, kibővített vagy újra elfogadott törvényre vagy jogszabályi rendelkezésre, valamint az adott törvény vagy jogszabályi rendelkezés alapján időről időre létrehozott alárendelt jogszabályra való hivatkozás.
- 20.12 Az „írásbeli” és „írásos” kifejezés magában foglalja az e-mailt, de a faxot nem.
- 20.13 A beleértve, többek között, különös tekintettel, például és egyéb kifejezéseket követő szavak szemléltető jellegűek és nem korlátozzák az ezeket megelőző szavak, leírások, fogalommeghatározások, kifejezések és terminusok értelmét.

21 Értesítések

- 21.1 A Szerződés alatt küldendő értesítések írásbeliek, és kizárólag akkor tekintendők megfelelően átadottnak, ha (i) az minden esetben a másik Fél székhelyére vagy gazdasági tevékenységének helyszínére, illetve olyan címre, amelyet a Fél időről időre írásbeli értesítéssel közöl a másikkal, személyesen, ajánlott küldeményként vagy expressz futárszolgálattal kerül kézbesítésre, (ii) hitelesített e-mail-en keresztül, vagy (iii) elektronikus továbbítással a DPDHL elektronikus megrendelési rendszerében kerül kézbesítésre. A Felek, kizárólag tájékoztatási célból, a másik Fél Megrendelésben meghatározott e-mail-címére elküldik az összes értesítés másolatát. Amennyiben egy értesítést csak e-mailen küldenek el, nem számít átadottnak vagy kézhezkapottnak, kivéve, ha hitelesített e-mailen keresztül történt.
- 21.2 Amennyiben az értesítést ajánlott küldeményként adják fel, az értesítés a feladás időpontjától számított két munkanap elmúltával tekintendő kézhezkapottnak, személyes kézbesítéskor pedig a kézbesítéskor.

22 Adatvédelem

- 22.1 Mindkét Fél eleget tesz az Adatvédelmi jogszabály alkalmazandó rendelkezéseinek. Jelen 22-es pont kiegészíti, de nem törli el vagy helyettesíti a felek Adatvédelmi jogszabály szerinti jogait és kötelezettségeit, illetve nem mentesít alóluk.
- 22.2 A Beszállító csakis abban az esetben kezelhet személyes adatokat, amennyiben és amilyen mértékben az a Szerződés teljesítéséhez szükséges A Beszállító ezáltal megfelelő technikai és szervezeti intézkedéseket is bevezet, amelyek megfelelnek az alkalmazandó Adatvédelmi jogszabálynak.
- 22.3 A Beszállító gondoskodik arról, hogy az alkalmazottai írásban vállalják, hogy senkivel nem osztanak meg semmilyen személyes adatot vagy egyéb információt, amely a DPDHL-nek végzett munkájuk eredményeképpen vagy során válik elérhetővé a számukra, és hogy engedély nélkül az ilyen adatokat nem kezelik.
- 22.4 Amennyiben a DPDHL nevében személyes adatokat kezelnek, a DPDHL utasítására (adatkezelő-adatfeldolgozó kapcsolata) a Felek Adatkezelői és Adatfeldolgozói Megállapodást írnak alá (CPA). Ebben az esetben az esetleges eltérések elkerülése végett az Adatkezelői és Adatfeldolgozói Megállapodás az adatvédelmi kötelezettségek tekintetében felülírja az Általános szerződési feltételeket.
- 22.5 Amennyiben a jelen pontnak, a szerződés egyéb rendelkezéseinek vagy az alkalmazandó Adatvédelmi jogszabálynak való nemmegfelelés következményeképpen személyes adatok kerültek nyilvánosságra, Beszállító azonnal és

mindenre kiterjedően írásban tájékoztatja a DPDHL-t. Ebben az esetben a Beszállító megtesz mindent annak érdekében, hogy megakadályozza további személyes adatok nyilvánosságra hozatalát. A Szerződés tárgyát illetően a Beszállító haladéktalanul értesíti a DPDHL-t bármely (adatvédelmi) felügyeleti szerv által végzett vizsgálatról, ellenőrzésről és/vagy adminisztratív intézkedésről.

- 22.6 Amennyiben ezt a pontot megsértik, a DPDHL-nek jogában áll rendkívüli módon felmondani a szerződéses viszonyt. A Beszállító ezenfelül megtéríti a DPDHL-nek a megsértés által okozott veszteségek és károk költségét. Ebbe beletartozik a DPDHL alkalmazottainak díjazása és egy másik társaság megbízásával járó költségek megtérítése.

23 A Felek viszonya

A Beszállító és a DPDHL megegyeznek, hogy a Szerződés nem értelmezendő a DPDHL és a Beszállító közötti vegyes vállalat vagy társulás létrehozásaként. A Felek kifejezetten megegyeznek, hogy a DPDHL és a Beszállító között, valamint a DPDHL és a Beszállító személyzete között nincs munkáltató–munkavállaló viszony, a Beszállítót pedig független vállalkozói kapcsolat fűzi a DPDHL-hez.

24 Harmadik felek jogai

- 24.1 A DPDHL Egységeknek jogában áll a Szerződés feltételeinek kikényszerítése. A jelen pontban foglaltakat leszámítva a Szerződés Feleinek nem áll szándékában, hogy a feltételek kikényszeríthetők legyenek bármely olyan személy által, aki nem szerződéses fél.
- 24.2 A Felek fenntartják a jogot arra, hogy a DPDHL egyéb Egységeinek (a Szerződés közvetlen szerződő Felét és a Szerződés aláíróját nem alkotó DPDHL egységek) beleegyezése nélkül hatályon kívül helyezzék vagy megváltoztassák a Szerződést, vagy valamely feltételét.

25 Exportellenőrzés és szankciók

- 25.1 A Beszállító gondoskodik róla, hogy az exportellenőrzést és szankciókat illetően minden alkalmazandó jogszabálynak és rendeletnek megfelel („Jogszabályok és rendeletek”). A beszállító különösképp az alábbiakat garantálja:
- 25.1.1 se a Beszállító, se a holdingtársasága, megbízottjai, képviselői, eladói és/vagy az Áruk és/vagy Szolgáltatások (beleértve a technológiát és szoftvereket) Szerződés szerinti nyújtását illetően a Beszállítóval közvetlenül szerződött harmadik felek nem szerepelnek semmilyen szankciós listán mint elutasított fél;
- 25.1.2 az Áruk és/vagy Szolgáltatások (beleértve a technológiát és szoftvereket) Szerződés szerinti, rendeltetési helyére való kézbesítéséhez és a szerződéses területen való felhasználáshoz megszerzett minden szükséges engedélyt és licencet; valamint
- 25.1.3 felelőssége, hogy meghatározza, az alkalmazandó Kereskedelmi jogszabályok szerint alkalmazandók-e követelmények és korlátozások, valamint írásban tájékoztatta DPDHL-t és haladéktalanul tájékoztatni fogja DPDHL-t, ha az Áruk és/vagy Szolgáltatások (beleértve a technológiát és szoftvereket) az importtal, újra-/exporttal, áruszállítással vagy továbbítással kapcsolatos, alkalmazandó korlátozások hatálya alá esnek.
- 25.2 A Beszállító biztosítani tudja a DPDHL-nek az összes ahhoz szükséges információt, beleértve az engedélyeket és licenceket, amelyek az alkalmazandó Jogszabályok és rendeletek szerint szükségesek annak érdekében, hogy a DPDHL és a DPDHL ügyfelei a DPDHL által előírtak szerint bármely országban és területen törvényesen és szerződéses módon használhassák az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat (beleértve a technológiát és szoftvereket).
- 25.3 Amennyiben a Beszállító a jelen pontban meghatározott kötelezettségeit megszegi, a Beszállító ezen megszegésből fakadó minden követelés, kötbér és díj tekintetében kártalanítja DPDHL-t és helyt áll helyette.

26 Vitarendezési folyamat

- 26.1 A Felek között a Szerződéssel kapcsolatosan felmerülő vitákat (kivéve azokat, amelyek sürgős jogorvoslatot igényelnek) a Felek vitarendezés céljából először a DPDHL az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat megrendelő munkatársa és a Beszállító szerződésmenedzsere elé terjesztik. Ahol szükséges, a DPDHL és a Beszállító szerződésmenedzsere a vitarendezés érdekében jóhiszemű megbeszéléseket tart.
- 26.2 Amennyiben a DPDHL és a Beszállító szerződésmenedzsere között fennálló vitát nem sikerül jóhiszemű megbeszélések útján, észszerű időn belül rendezni, a vita a rendezés céljából mindkét Fél szervezetének esetében feljebb kerül. A magasabb szintű beosztottak, ha szükséges, a vitarendezés érdekében jóhiszemű megbeszéléseket tartanak.
- 26.3 Amennyiben a vita a fenti 26.2-es pont alapján nem rendezhető észszerű időn belül, a Felek a vitarendezés érdekében a Szerződésnek megfelelően bíróság elé terjeszthetik az ügyet.

26.4 Egyik Fél sem akadályozható meg vagy késleltethető abban, hogy jelen pont feltételeinek eredményeképpen peren kívüli alapon vagy másképp bírói kötelezést vagy közbenső vagy gyorsított bírósági beavatkozást kérjen; ilyen jogorvoslat igénylésekor az ilyen rendelkezések egyetlen körülményre sem vonatkoznak.

26.5 A jelen pont szerinti vitarendezés alapján a Szerződés szerinti teljesítés nem szüntethető meg és nem késleltethető.

27 Alkalmazandó jogszabályok és joghatóság

27.1 A Szerződés érvényességére, felépítésére és teljesítésére a DPDHL székhelye szerinti ország jogszabályai vonatkoznak. Az ENSZ Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezményét nem alkalmazták.

27.2 A Szerződés mindekor tárgya a helyi jogszabályoknak és automatikusan magában foglalja őket, amennyiben az adott ország jogszabályai szerint ez alkalmazandó és kötelező.

27.3 A DPDHL székhelye szerinti tartomány illetékes bírósága vagy (amennyiben az alkalmazandó jogszabályok megengedik) a DPDHL által választott bármely más illetékes bíróság rendelkezik kizárólagos hatáskörrel a Szerződéssel kapcsolatosan felmerülő viták rendezésében.
